

Users restricted to
18 years of age or older
使用年齡對象18歲以上

AUTO ELECTRIC GUN

CM.028 &
CM.028-S



Always read through this manual before operation.
在操作之前必需读熟这些说明书



警告 WARNING



18岁以上年龄才能使用
**Only for 18 years
of age or older**

18以上年龄才能利用这支汽枪比赛使用
Operation of this air gun for competition use is restricted to users of 18 years of age or older.



注意受损伤
Injury caution

因为BB弹能达到50-60米范围, 不小心的射击将可能导致眼睛受损伤或其它伤害。
Since plastic BB bullets reach 50 to 60 meters, careless shooting may cause eye damage or other injuries.



注意熟读警告指示手册
**Careful reading of
Handling cautions
and
Instruction manual**

在操作之前要细心读熟警告手册和指示手册操作汽枪时必须认识好警告指示
Always read through this HANDLING CAUTION AND INSTRUCTION MANUAL carefully before operation.
Operate the air gun with full recognition of warnings and cautions.



WARNING

警告

HANDLING CAUTIONS AND INSTRUCTION MANUAL

操作汽槍之前請仔細閱讀操作手冊

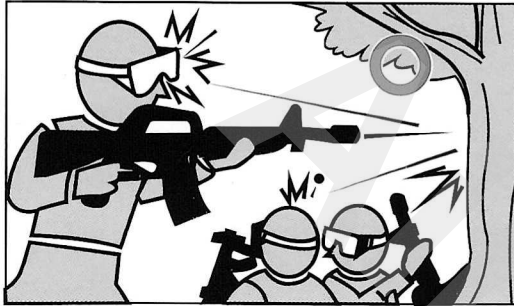
This sport gun is developed for enjoying sport shooting through correct sport shooting operation. You can experience unique feel of the air gun, which is a most suitable sport goods to improve your shooting sense, if you recognize its features and operational warnings. As the air gun has the capacity to shoot BB bullets by 50to60 meters, careless shooting and wrong operation are dangerous, causing eye damage or other injury. Make sure to read through warnings stipulated below and observe rules and manners for pleasant sport shooting.

該款運動槍通過正確的運動射擊操作，為喜歡射擊運動的人而設計開發的。如果你清楚了解了該氣槍的特徵和操作注意事項，你就能體驗到獨一無二的感受。該氣槍是你提高射擊能力最合適的運動器材。由於該氣槍能夠將BB彈射到50至60米遠，因此不小心地射擊或錯誤操作是非常危險的，會引起眼睛受傷或其它傷害的危險。請確保從頭到尾讀一遍下文中規定的警告事項並遵守其規定，以便於你能玩得愉快。

Operation of this air gun for competition use is restricted to users of 18 years old or more, careless shooting and wrong operation are dangerous, causing

汽彈槍用於比賽用，僅限於18歲以上使用，錯誤使用可能導致眼部或其他身體部位受傷。

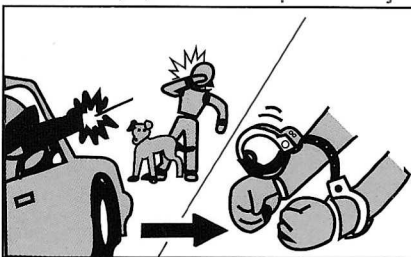
WARNING Always wear eye protective gear.
警告 玩槍時，請始終戴着眼保護裝置。



When shooting the air gun for a target or game, you and all participants must wear goggles or other eye protective gear, also paying attention to ricochets. (Pay sufficient attention also to third personnel other than participants.)

當使用氣槍射擊目標或遊戲時，你和所有的參與者都必須戴著護目鏡或其它眼保護裝置，同樣要注意子彈的彈跳方向。

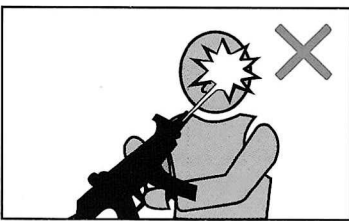
WARNING You may be punished if you are shooting for a practical joke. 如果用汽彈槍開惡意玩笑，可能會受到懲罰。



You may be punished if you damage public or personal properties or injure a person or animal even if you are shooting for a practical joke. Always observe manners and enjoy healthy sport shooting.

如果你損害公共的或私人的財產，或者傷害人或動物，即使你是在進行射擊實踐遊戲，你也會受到懲罰。請始終遵守規矩，享受有益健康的運動射擊。

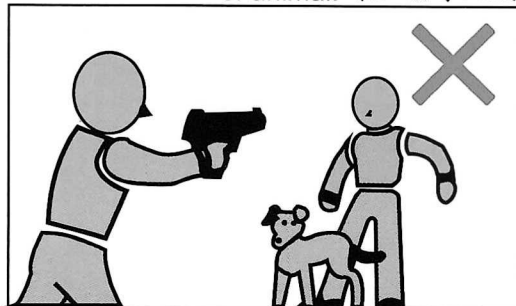
WARNING Never look into the gun muzzle.
警告 禁止直接目視槍口



Do not look directly into the gun barrel to avoid accidental discharge of BB.

不要直接地看槍管，避免BB彈意外發射。

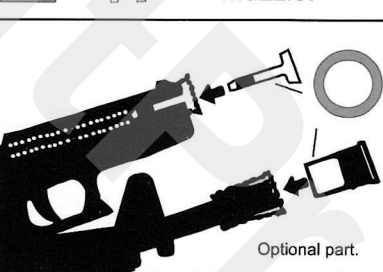
WARNING Never shoot the air gun towards a person or animal. 禁止射擊人或動物



Never aim or shoot a person or animal as the target. Always attach the protective plug to the muzzle, except when you are ready to shoot a target.

不可把人或動物當作目標瞄準或射擊。始終系上槍口的防護塞，除非你準備去射擊一個明確的目標。（而且要特別注意不能射向遊戲者以外的第三者。）

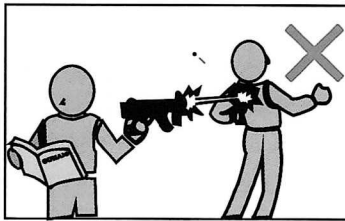
WARNING Always attach the protective plug to the gun muzzle.
警告 不玩槍時，請始終將安全插栓插在槍口上。



Make sure to attach the protective plug to the gun muzzle, except when you are shooting, for preventing accidental, sudden discharge and for the dust-proof purpose. (Never pull the trigger with the protective plug being attached.)

為防止意外或突然開槍以及為了防塵的目的，除了玩槍時外，請確保將安全插栓插在槍口上。（當槍口插上安全插栓時決不能扣動扳機。）

WARNING Avoid pulling the trigger carelessly.
警告 避免不注意地射擊。



Activating the trigger carelessly is extremely dangerous. Never put your finger onto the trigger unless the protective plug is removed and you are ready to shoot a target.

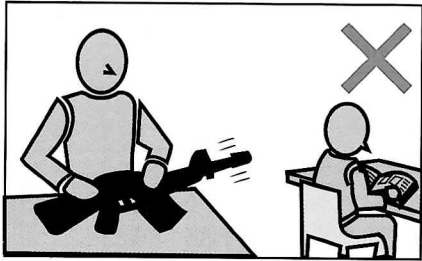
不小心地扣動扳機是非常危險的。除非當你拔出插栓，準備射擊目標時，要不然決不能把手指放在扳機上。

- The operation procedure varies according to the model. Make sure to operate an air gun after recognizing its features.
- We are not responsible for any accidents, events, injuries or repair costs arising from wrong operation and handling or by modification and disassembly of the gun.
- 根據不同的型號，操作的程序會有所不同。請確保在了解其特徵之後再使用該氣槍。
- 對於任何由錯誤操作或改裝和拆卸氣槍所引起的意外事故，突發事件，受傷或修理費用，我們將不負有責任。

Always read through this manual before operation.

在操作之前必需讀熟這些說明書

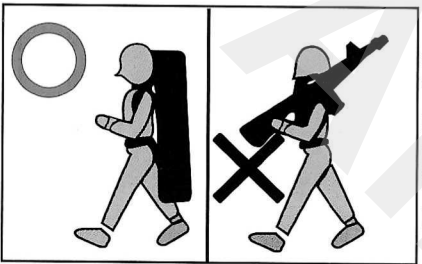
WARNING Always direct the muzzle towards a safe direction. 請始終將槍口對準安全的方向。
警告



Never direct the muzzle towards a person, animal or other dangerous directions. Always attach the protective plug, except when you are ready to shoot a target.

決不能將槍口對準人、動物或其它危險的方向。除非你已準備好要射擊目標，要不然請將插上插栓。

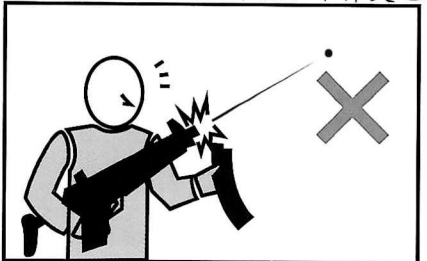
WARNING Always put the gun in a case or bag when you are carrying it.
警告



當攜帶該氣槍時，請把它放在盒子或包裡。
When you carry the air gun, attach the protective plug, set the selector lever to the safety position and put it in a case or bag.

當你要攜帶該氣槍時，記得要插上安全插栓，把選擇杆設定在安全位置，然後再把它放在盒子或包裡。

WARNING BB bullets may be shot out even if the magazine is removed.
警告
即使取下彈夾也可能會發射出BB彈。

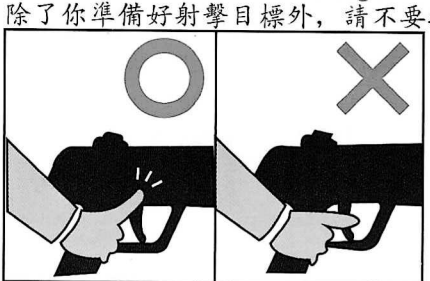


There are cases that bullets remain in the gun after the magazine is disconnected. Pulling the trigger carelessly is extremely dangerous. After removal of the magazine, direct the muzzle towards a safe direction and pull the trigger to confirm that no bullets remain in the gun. Then, attach the protective plug to the muzzle.

當彈夾取下來之後，有可能會出現有些子彈還留在槍里的情況。不注意地射擊是極其危險的。在取出彈夾後，將槍口對準安全的方向，扣動扳機以確定槍里沒有殘留子彈。然後在槍口上插上安全插栓。

當彈夾取下來之後，有可能會出現有些子彈還留在槍里的情況。不注意地射擊是極其危險的。在取出彈夾後，將槍口對準安全的方向，扣動扳機以確定槍里沒有殘留子彈。然後在槍口上插上安全插栓。

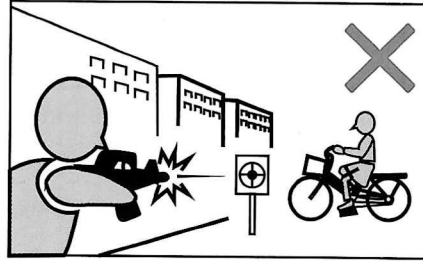
WARNING Release put away your fingers from the trigger, except when you are ready to shoot a target.
警告



Never put your fingers onto the trigger except when you are shooting a target. Maintaining your fingers on the trigger may cause sudden discharge for some reasons, which is dangerous.

除非你要射擊目標，要不然決不能把手指放在扳機上。一直把手指放在扳機有可能會由于某些原因而突然射擊，這很危險。

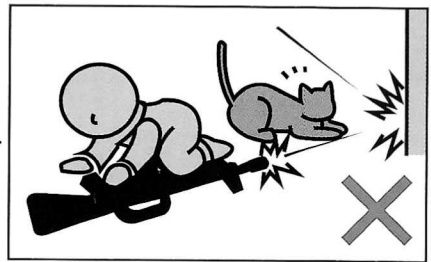
WARNING Never shoot the air gun at places where people and cars pass cross. 決不能在有人或車子經過的地方射擊氣槍
警告



Select a safe place for operating the air gun, avoiding places where people and cars pass cross or third persons are around.

選擇一個安全的地方射擊氣槍，避免在有人或車子經過或者有第三者的地方射擊。

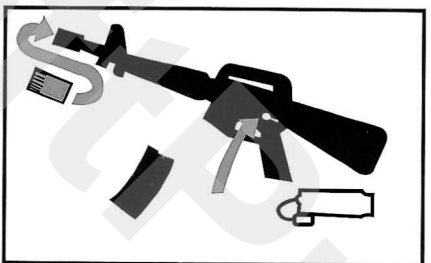
WARNING Store the air gun at places out of reach by children. 把氣槍存放在兒童够不到的地方。
警告



Always attach the protective plug to the muzzle, remove the battery and store the air gun in a case or bag and at a place out of reach by children so that they will not be injured during mischievous play.

請始終將安全插栓插在槍口上，取出電池，再把氣槍放在盒子或包裡，然後把它存放在兒童够不到的地方，以免孩子們因為淘氣地玩耍氣槍而受傷。

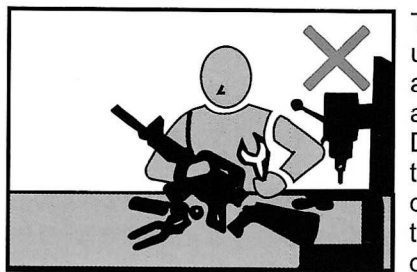
WARNING Always set the selector lever to the safety position. 請始終將選擇杆設定在安全位置。
警告



- ① Attach the protective plug to the muzzle.
- ② Set the selector lever to the safety position.
- ③ Remove the magazine.
- ④ Remove the battery from the air gun.

- ① 將安全插栓插在槍口上。
- ② 並將選擇杆設定在安全位置。
- ③ 取下彈夾。
- ④ 從氣槍里取出電池。

WARNING Never disassemble or modify the air gun.
警告



This air gun is manufactured under consideration of appropriate performance and operability. Disassembling or modifying the gun may generate danger or adversely affect the performance. So, avoid disassembling or modifying the air gun.

該氣槍是根據適當的性能和操作性而製造的。拆除或改裝氣槍可能產生危險或者逆反操作。因此要避免拆除或改裝該氣槍。



Read through this manual before shooting paying special attention for safe operation.

在使用前，請詳細閱讀本說明書，以便安全的操作本產品。

● **THOROUGHLY UNDERSTAND THE WARNINGS AND CAUTIONS FOR SAFE OPERATION.**

詳細閱讀說明書中要注意的操作，才能安全的使用本產品。

WARNING
警告

CAUTION
注意

Always observe warnings and cautions strictly. Failing to do so may cause injury, accidents, or damage to the gun. 要嚴格遵守本產品中的警告及注意事項。否則將造成傷害或是槍支的損害。

1 Charging the Battery (Battery and charger sold separately.)
電池充電器(電池和充電器有單獨出售)

- Use the specified battery for the gun. 8.4V.1300mAh Hyper Command Mini Battery (CM.028) 8.4V.600mAh Hyper Command Mini Battery (CM.028-S). Avoid use of non-standard or other brand name batteries. Otherwise, the originally designed functions will not be obtained. 使用槍支專用的電池。8.4伏，1300毫安小電池。Hyper Command 電池(CM.028)600mAh Hyper command 電池(CM.028-S)。請避免使用非標準或其他品牌的電池，否則將達不到設計要求。

CAUTION The SD and Mini Battery can not be used.
注意 不能使用SD和小類型的電池。

- Use the specified battery charger which is applicable to the above battery. The charger Excusive Type ac Speed Charger. 使用上述電池專用充電器。
- The battery's capacity power is increased with use of the Ni-cd(battery) Discharger(Sold separately) 使用Ni-cd鎳-鎘電池充電器會增加電池的能量。(有單獨銷售)
- Use the correct battery and charge according to respective instruction manuals. we will not be held responsible for any accidents or damage caused by wrongful operation or usage of non-specified batteries. 請根據使用手冊使用標準的電池和充電器。如果沒有按照說明書操作或者使用非專用的電池而引起的事務或傷害，我們將不負任何責任。

CM.028 Use the specified battery. 請使用專用電池

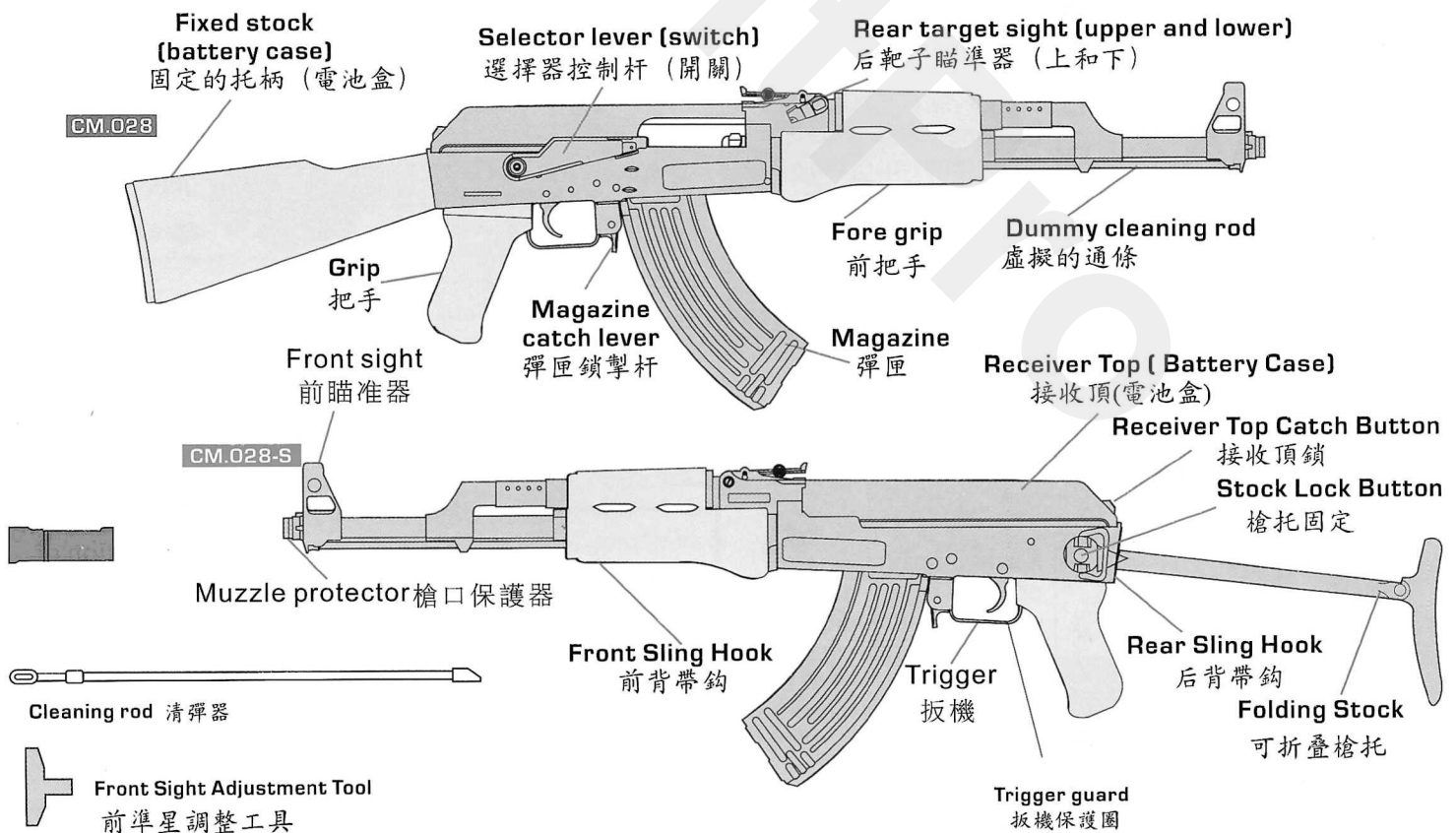
- 8.4V Ni-MH Battery Pack 8.4V鎳鎘電池
- Exclusive Charge for Ni-MH Battery Pack. 8.4V 鎳鎘電池專用的充電器

CM.028-S Use the specified battery. 請使用專用電池

- 8.4V Type Mini Battery 8.4V的小電池
- Exclusive Charge for Mini Battery. 小電池專用的充電器

- Discharge the battery completely before charging it for the first time and the charging time is 12 hours.
- Battery charging time is about 11 hours, do not extra to avoid the over-charge.
- The temperature can't over 45° during charging or will damage to the battery.
- 在第一次充電前，先將電池余電放淨，充電時間為12小時。
- 電池充電需要11個小時左右，不要超過這個時間，以免過度充電。
- 在充電過程中請注意電池溫度不得超過45度，否則將損壞電池。

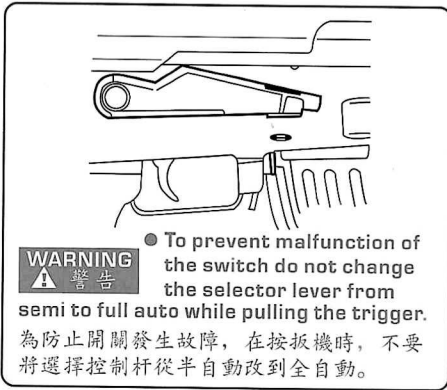
2 THE NAME OF THE PARTS (For details, see the following pages.)
各部件名稱(具體請參照下頁)



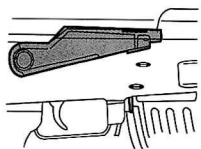
3 Selector lever and safety setting 選擇控制杆和安全裝置

CAUTION
▲ 注意

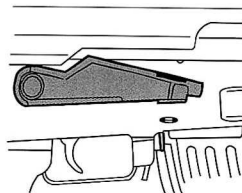
Set the selector lever correctly in position; otherwise, malfunction may occur.
將選擇控制杆設置在正確的位置，否則將會發生故障。



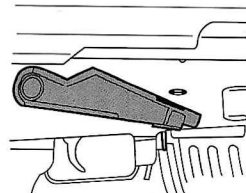
① **Safety setting (the trigger cannot be pulled.)**
安全裝置 (不能拉下扳機)
When you are not firing the gun or during storage always set the selector to the safe position.
當你不在射擊或在裝子彈時，請將選擇器設置在安全位置。



② **Fully automatic (automatic firing)**
全自動 (連擊)
The gun will fire automatically while the trigger remains pulled.
按緊扳機，氣槍將自動射擊。



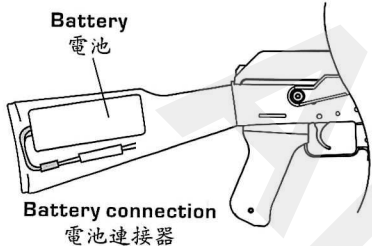
③ **Semi automatic**
半自動
The gun will fire one shot each time the trigger is pulled.
每按一次扳機，氣槍將發射一發子彈。



4 Setting the Battery (Set the battery after charging) 安裝電池(用充電器先把電池充滿)

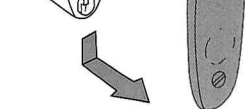
CAUTION
▲ 注意

● Attach the protective cap to the muzzle and direct the muzzle towards a safe direction.
(Always set the selector lever to the Safety position.)
蓋上保護蓋并把槍口朝向安全的地方。
(確保選擇器控制杆調在安全位置)

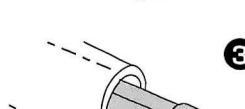


CM.028

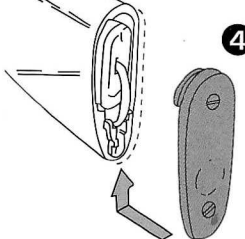
① Remove the butt plate by pressing it downwards and pull out the connector.
按下蓋板以將其取下並拔出連接器。



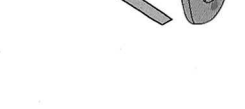
② Insert the battery in the stock and connect connectors.
將電池裝入托柄里並接上連接器。



③ Press down the fuse box and insert connectors and cords between the fuse box and battery. Bend cords in the S shape.
壓入保險絲盒，然後在保險絲盒和電池之間插入連接器和電線。將電線彎曲成S形。



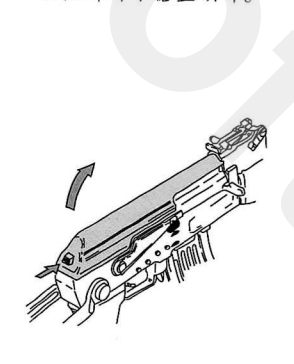
④ When the battery and cords are set in positions, reinstall the butt plate as shown.
當電池和電線正確安裝後，如圖所示重新裝上蓋板。



CM.028-S

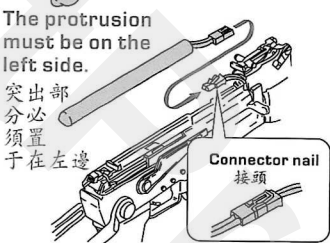
Always use the exclusive 028 type battery (8.4v,600mAh) for the CM.028s.
型號為CM.028-S要使用028-S型專用電池(8.4v 600mAh)。

① Remove the receiver top from its rear while pressing the receiver top catch button.
按下槍盒頂部的按鈕，從後部卸下槍盒頂部。

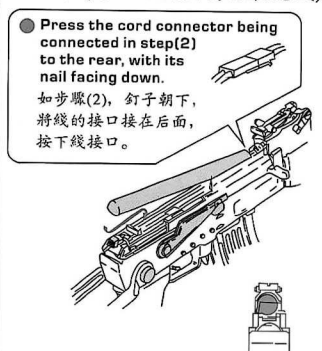


② Connect the battery to the cord that is accessible from the hole under the rear sight. Press in the battery with its protrusion facing to the left.
將電池接在後端孔伸出的線，電池突出部分朝向電池左邊並按下。

● Battery Sectional View
電池裝配示意圖



③ Store the battery in the receiver as shown. (Set the battery so that it does not protrude.)
如圖所示，將電池裝進槍盒里。(電池不突出為安裝完成)



CAUTION
▲ 注意 If the cord protrudes, the receiver top cannot be closed.
如果線突出，槍盒頂部就無法合上。

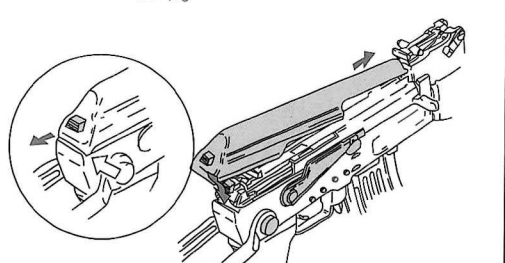
○ Store the battery and connector as shown.
如圖所示，安裝電池和接頭。
Connector nail 接頭
For easy positioning, locate the battery cord under the connector.
為了方便安裝，電池線放在接頭下面。

CAUTION
▲ 注意 Pay attention so that the cord does not protrude out of the receiver. Forcing in the receiver top may damage the cord and, if the cord is protruding, the receiver top cannot be closed.
確保線不要露在槍盒外或擠壓在槍盒頂部，這會使槍盒無法合上或導致線損壞。

④ Reinstall the receiver top in the reverse order of removal procedure in step(1). Align the lead edge of receiver top to the groove under the rear of receiver top, aligning to the groove shown below.

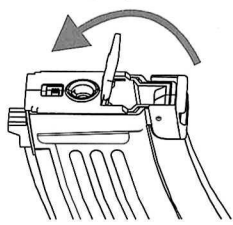
按步驟1的卸槍盒程序的相反順序重新安裝槍盒，槍盒的邊和槽邊對齊，按槍盒後邊。

CAUTION
▲ 注意 When receiver top is set correctly, the catch button ejects out.
當按彈出時，表示槍盒蓋安裝正確。



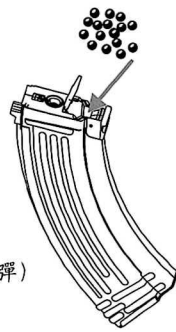
5 SETTING THE MAGAZINE

安裝彈匣

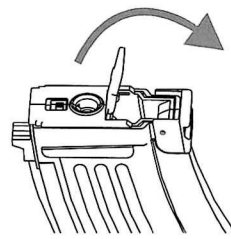


Open the magazine.
打開彈倉蓋。

- ② Insert 6mm BB bullets supplied by into the charger. (300 bullets can be inserted.)
將6mm Bb子彈裝入裝彈機。
(可裝入300發子彈)



③



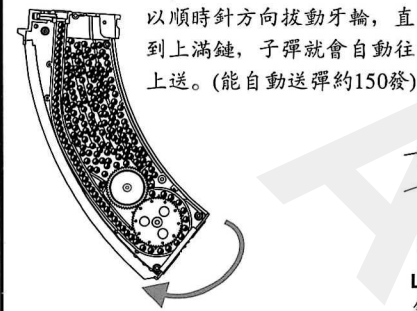
Replace the magazine cover.
蓋上彈倉蓋。

CAUTION
注意

- Always use the BB Bullets for the air gun. We shall not be held responsible for any damage or accidents arising from the use of bullets supplied by other manufacturers.

這種氣槍只能使用BB子彈。如果使用其他供應商提供的子彈而引起的損害和事故，我們將不負責任。

- ④ Move the gear with hand clockwise until it is fully wound, and the bullets will be sent up automatically. (It can send about 150 rounds automatically)



以順時針方向拔動牙輪，直到上滿鐘，子彈就會自動往上送。(能自動送彈約150發)

CAUTION
注意

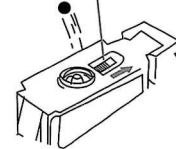
The magazine is capable of Containing 300 rounds.
彈匣可裝300發子彈。

- ⑤ Always set the magazine upwardly. First, align to the groove shown by an arrow and press in the rear of the magazine.
從上方安裝彈匣。首先按箭頭所示對準槽位，並把它安裝在彈匣的後面。



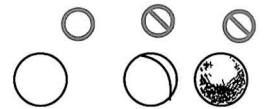
1. First set the front.
首先裝前方
2. Press to the rear.
向后按
3. Press the release lever towards the trigger to lock.
朝扳機方向按下並鎖定。

Magazine stopper relief rib.
彈匣自動裝置解除鈕。



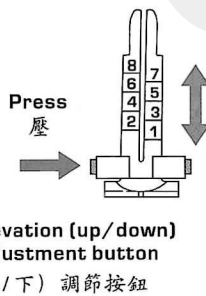
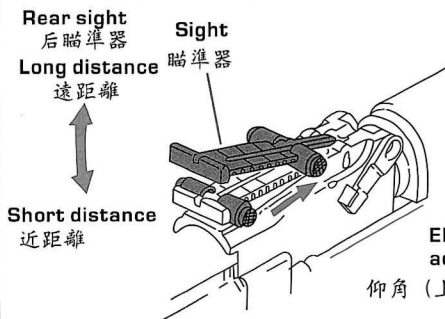
Slide the rib in the arrow direction to remove remaining BB bullets. (Be careful since BB bullets may jump out.)

按箭頭方向移動按鈕取出剩餘BB子彈。(小心BB子彈可能會跳出)



6 REAR SIGHT ADJUSTMENTS

后瞄準器的調節



Press
壓

Elevation (up/down) adjustment button
仰角(上/下)調節按鈕

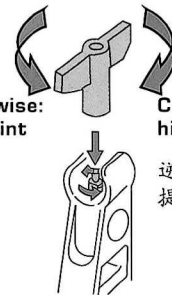
The O28 series rear sight is a tangent type which is adjusted vertically according to distance to the target.

O28系列氣槍的后視屬於相對獨立的類型。它是根據目標的距離垂直方向調整的。

Press the adjust button and slide it forward or backward to move the sight up or down. The larger the number, the longer the distance to the target.

按下調整按鈕向前或向后滑動以調整視野，數字越大，距離目標就越遠。

- Insert the front sight adjustment tool in the front sight and turn it for adjustment. 將前準星調整工具插進前準星里，然後轉動以作調整。



Counterclockwise:
逆時針方向:

lower sight point
降低瞄準點

Clockwise:
逆時針方向:

higher sight point
提高瞄準點

CAUTION
注意

Be careful so as not to loose the adjustment tool. 注意不要鬆開調整工具。

7 Movable parts 可移的零件

With the CM.028S, the stock can be stored by folding it under the gun.

CM.028-S 類型氣槍可以折疊放置在槍下方。

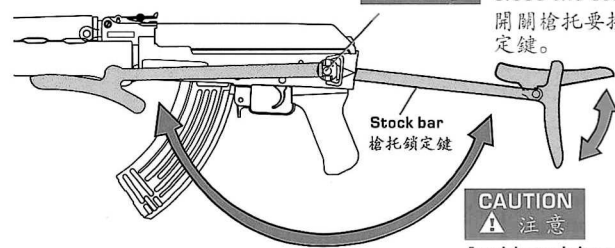
WARNING
警告

- Be careful so that your skin and fingers do not get caught in the moving parts. 小心你的手指和皮膚不要被移動的部件傷到。

Always press the stock lock button to open or close the stock.

開關槍托要按下槍托鎖定鍵。

CAUTION
注意

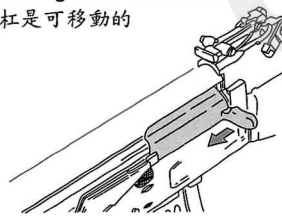


Stock bar
槍托鎖定鍵

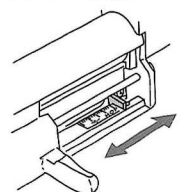
CAUTION
注意

Avoid applying excessive force to the stock bar. 避免重力壓在槍托上。

The cocking lever can be moved.
扳機杠是可移動的



Variable hop-up adjustment lever
可變化的跳動調整杠



REMOVAL OF MULTI PROTECTOR

多功能保護器的拆卸



- ① While pressing the lock button.
按下鎖定鍵

- ② Remove by turning the multi protector.
旋轉多功能保護器

The multi protector is fixed by reverse thread as in the case of the real gun.

與真槍一樣，多功能保護器是用反向線固定的。

CAUTION



注意

- There are possible cases that no firing occurs after pulling the trigger in the semi-auto mode. In this case, do not pull the trigger furiously. Fire 5 to 6 shots in the full auto mode and then return to the semi auto operation.

在半自動的狀態下，有可能你按住扳機之後，子彈沒有射出來。遇到這種情況，不要猛烈地按住扳機，在全自動的狀態下，射擊5到6發，然後再調到半自動的狀態下嘗試。

- Smell may be generated from motor for a while when a new air gun is operated. This is the normal operation of the gun.

剛開始使用新氣槍時候，可能會有一股味道，這股味道是電機運轉時產生的，這種情況屬於正常現象。

- The hopping up operation may be unstable for 200 to 300 rounds after using silicone oil, this is the normal operation of the gun. 使用潤滑油之後，槍支的前200到300發可能不太穩定，這種情況屬於正常現象。

8 Firing (Confirm your shooting area is safe before beginning firing.)

射擊(射擊前，確保射擊地方是安全的)

CAUTIONS ON MOTOR AND BATTERY
發動機和電池使用注意事項

- Charge the battery if the firing cycle becomes slow.
當射擊速度變慢，請充電。
- Give the air gun a rest for 5 to 10 minutes after firing about 500 rounds, in order to ensure long service lives of the motor and battery.
為了確保發動機和電池的壽命，在射擊500輪後，給氣槍5-10分鐘的間歇。

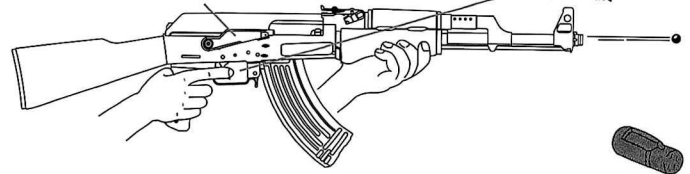
WHEN BULLETS ARE CLOGGED 當子彈阻塞時，應採取的措施

- If bullets are clogged, remove them (see 11 2 on page 8) and apply a few drops of silicone oil into the chamber from the magazine entrances shown or spray silicone oil for 0.5 or 1 sec, to obtain smooth continuous.
假如子彈阻塞，把子彈取出來(參考8頁11-2)，為了以後順利的射擊，請從子彈夾的入口處往槍膛滴上或噴上幾滴潤滑油。

AFTER OPERATION 使用之後

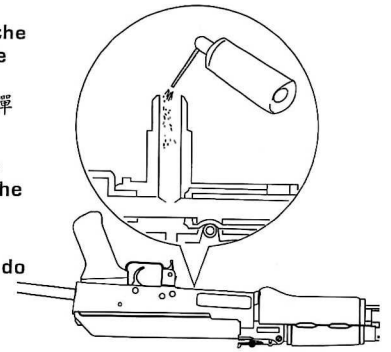
- Remove the magazine and dry fire the gun in the semi auto mode directing the muzzle to a safe direction. (Otherwise the spring may be weakened). Set the selector to the Safe position.
把子彈夾取出，在半自動的模式下，把槍口對着安全的地方開火。(否則，彈簧可能的彈性可能會變弱)，把選擇器調到安全 (safe) 這一檔。
- Bullets may remain in the chamber even if the magazine contains no bullets (or if the magazine is not connected) (Two or three bullets may drop from the magazine, this is the normal operation of the gun.)
即使彈倉里没有子彈，(或彈倉被取出後)子彈也可能會留在槍膛里。
- Always disconnect the battery and attach the protective cap whenever you do not operate the air gun.
當你不用氣槍時，必須斷開電池，蓋上保護帽。
Always attach the protective cap during storage.

- 1 Set the selector lever to Semi or Full Auto. 把分離杆從半自動位置設置為自動
- 2 Pull the trigger. 按住扳機



CAUTION
注意

A blank firing may occur after triggering after the magazine, this is the normal operation of the gun. 當在你裝上子彈夾後開始射擊時，可能會有空白的射擊，這是屬於槍的正常的情況。



9 TROUBLE CLINIC(TROUBLESHOOTING)

故障診斷(維修之前請確認是否發生故障)

Use of poor quality BB bullets will cause problems. Never disassemble or modify the gun.

如使用低質量的BB彈將出現問題。不要拆卸或修改槍支。

SYMPTOM 症狀	CAUSE 原因	ACTION 方法
No operation at all 無法操作	Selectors is set to safety. 選速(器)杆調在安全這一檔(Safety)	Set the selector lever to Semi or Full Auto. 把選速(器)杆調在半自動或全自動檔
	Battery is not charged. 電池沒有充電	Charge the battery. 給電池充電
	Battery connector is disconnected. 電池連接器被斷開	Connect the connector. 連接連接器
	The ⊕ and ⊖ or battery connector is revers. 電池的正負極連接器倒置	Connect the connector correctly. (check the fuse) 正確連接連接器(檢查保險絲)
	Fuse is blown out. 保險絲爆裂	Relace the fuse. (See page 8) 重新換上保險絲(見8頁)
	Expired motor life (50.000 to 60.000 rounds) or poor electrical connection. 電機老化或者電線連接錯誤	Replace the motor (purchasing from your dealer or us) or check and repair the contacts 換新的電機(可向經銷商或我們購買)，或者仔細檢查和修理電線接觸點。
Although motor is removing, no bullets jump out. 電機沒有發生故障，但沒有子彈無法正常發射。	Bullets are clogged in the magazine. 子彈阻塞在彈倉里	Insert the charging rod into the magazine and move up and down a few times to remove clogged bullets. 用裝載杆插進彈倉里，上下移動幾次，把阻塞的子彈移出。
	Bullets are clogged in the chamber. 子彈阻塞在(槍)膛里	Remove clogged bullets using the cleaning rod.(see page 8) 用(槍)枝的通條把阻塞的子彈取出(見8頁)
	Faulty gear. 齒輪壞了	Purchase the replacement gear from your dealer and repair. 向經銷商購買新的齒輪後進行維修
Impossible full-auto operation. (Automatic firing) 不能自動操作(子彈無法射出)	Insufficient battery power. 電池電量不足	Charge the battery. 給電池充電
	Faulty bullet feed of magazine. 彈倉里的子彈裝錯	Repair clogging the magazine. 清理彈倉里的堵塞物
Impossible semi-auto operation. (Single shot) 不能半自動操作	Poor electrical connection. 電線連接不好	Consult your dealer or us for overhaul maintenance or repair. 向經銷商諮詢如何維修
	Deviation in gear timing. 齒輪調配偏差	Set to semi auto firing 5 to 6 rounds in full auto. 在全自動這一檔開火5到6次後調到半自動檔

SYMPTOM 症狀	CAUSE 原因	ACTION 方法
Impossible semi-auto operation. (Single out) 不能半自動操作	Insufficient battery power. 電池電量不足	Charge the battery. 給電池充電
	Poor electrical connection. 電線連接不好	Consult your dealer or us for overhaul maintenance or repair. 向經銷商諮詢如何維修
Automatic firing become shorter. 自動開火周期變長	Insufficient battery power. 電池電量不足	Charge the battery. 給電池充電
Shooting distance become shorter. 子彈射程變短	Worn or damaged chamber packing. (槍)膛材料太舊或壞了	Consult your dealer or us for overhaul maintenance or repair. Replace the chamber packing, piston packing (O-ring) and piston assembly. 向經銷商諮詢如何維修重新換上槍膛材料，活塞材料(O形圈)和活塞組裝件。
	Worn or damaged chamber packing. (O-ring) 槍膛材料(O形圈)太舊或壞了	同上
	Deteriorated piston spring. 活塞彈簧損壞	同上
	Faulty BB bullets. (Too small or heavy) BB子彈不合格(太小或太重)	Use the genuine BB bullet 使用質量合格的BB彈
Too loud operating noise. 噪音太大	Shortage of damaged gear. 齒輪損壞	Drop a few drops of silicone from under the chamber. 在槍膛下滴幾滴潤滑劑
	Gear problem caused by too many blank firing or worn or damaged gear. 太多的空白射擊導致齒輪出現問題或者齒輪老化或損壞。	Consult your dealer or us for overhaul maintenance, part replacement (gear, etc) or repair. 向經銷商諮詢如何維修，零件替換(齒輪等)
Bullets being fallen out from barrel end. 子彈從槍管頭彈出	Gear problem caused by too many blank firing. 太多的空白射擊導致齒輪出現問題。	同上
	Worn or damaged chamber packing. (槍)膛材料太舊或壞了	同上
	No hop setting. 沒有設置HOP	Turn the hop adjustment lever toward HOP. 把調節杆調到HOP位置
Being wet or drop into water.(rain) 槍支弄濕或掉進水里(雨淋)	Faulty BB bullets. (Too small) BB子彈不合格(太小)	Use the genuine BB bullet 使用質量合格的BB彈
	Stop operation immediately, disconnect the battery, wipe off water from water from inside the main body and the battery, and after complete dry, carry out trial firing, if no operation or malfunction is detected, consult your dealer or us for repair. 立刻停止使用，斷開電池，把電池和槍支內部的主要部分擦乾，等槍支完全干了之後，再嘗試射擊。假如無法使用或者發現故障。向經銷商或我們諮詢如何維修。	同上

CAUTION
注意

- If the hop-up is adjusted excessively causing clogging of bullets, immediately stop operating the gun, return the lever to Normal, fire 2 or 3 shots and readjust.

假如hop-up過分地調整可能會導致子彈的阻塞，遇到這種情況，立刻停止使用，把杆調到正常的(Normal)狀態下，開火2到3發，然後重新調整。

- Since a precision tight barrel is used, use of dirty bullets or those with burrs causes clogging of bullets and possible fatal damage to the mechanical box and system.

由於槍管非常精密，如果使用臟的子彈可能會導致子彈阻塞和很致命的損壞槍支。

WARNING
警告

- Never hold the gun side ways as the BB bullets will curve tight or left. This is due to the HOP-UP system.

不要從側面握住槍支進行射擊，因為BB子彈射出時可能會偏左或者偏右。



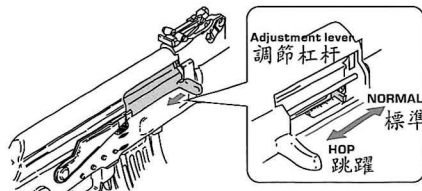
10 VARIABLE HOP UP SYSTEM 可變化的Hop Up系統

By producing a back-spin on the BB bullets, this system allows for straighter and longer distance shooting than normal air gun. Unlike the fixed type, the variable hop up system permits one-touch adjustments using the dial and lever, making it an ideal hop up system.

通過使子彈逆轉，可以使射擊比一般的氣槍射得更直和更遠。不像其他的固定類型的氣槍一樣，可變化的Hop Up系統可以使用轉盤和調節杆來進行調整。

- ▶ Adjustment Procedure(Adjust by carry out trial firing, referring to 3 on page 6 of the instruction manual.)

調節程序 (通過試開火來進行調節，參考說明書6頁之3)



- The best position is where the bullets fly horizontally, and the longest flying distance is obtained.

最佳的位置是子彈水平方向射出，此位置使子彈達到最遠射程。

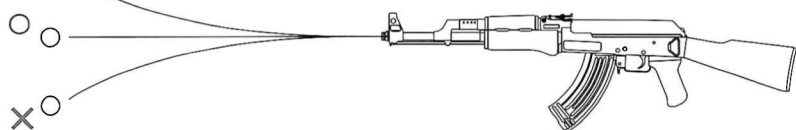
Too much hop-up(return the lever towards NORMAL)

過度上旋 (將控制杆拔回正常位置) X

Best position
最佳位置

Protective cap (Remove the cap only when you are ready for firing.)

安全帽[只能在你準備射擊時才把帽子取下來。]



Not enough hop-up(return the lever towards NORMAL)

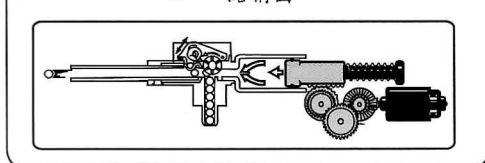
上旋不到位 (將控制杆拔回正常位置)

OPERATIONAL CAUTION

[strictly observe the following caution]

操作注意事項: (要注意以下的事項)

● Construction Diagram 結構圖



- Moving the lever too much towards HOP causes bullets to clog. Firing the gun with clogged bullets damages the piston and gears.
調整杆過度調向跳躍方向會導致子彈堵塞，子彈堵塞的情況下射擊會導致活塞和齒輪的損壞。
- If bullet clogging occurs, immediately stop firing the gun, return the hop lever to the Normal position and remove clogged bullets using the cleaning rod. (See 2 on page 8.)
如果子彈堵塞，請立即停止，把跳躍杆調至正常位置，用清潔棒取出堵塞子彈。(詳見第8頁第10步第2項)
- Make sure to return the hop adjustment lever to the Normal position when removing clogged bullets or cleaning. (Otherwise, the chamber packing is damaged.)
在取出阻塞子彈時或進行清潔時，要把hop調節杆調到正常的位置 (Normal) (否則可能會損害槍膛)
- Never use used or dirty bullets. (Otherwise, the chamber becomes dirty, resulting in unstable hopping up.)
不要重複使用子彈或使用臟子彈。(否則彈膛會變臟，從而導致跳躍的不穩定)
- When about 10000 rounds are fired, spray silicone oil into the chamber for 0.5 to 1 dec. (See 11 on page 8.) The hopping up operation may be unstable for 200 to 300 rounds after spraying the silicone oil, this is the normal operation of the gun.)
射擊大約10000粒子彈，用硅油噴彈膛0.5-1秒。(詳見第8頁第10步，在噴硅油后，200-300輪射擊的跳躍操作會不穩定，這種情況屬於正常現象)
- We will not be held responsible for any damage or accidents arising from wrongful operation, disassembly and modification of the gun. Any costs for repair of such damage shall be paid by the user.
由於錯誤操作、重組裝或改裝氣槍所引起的損壞或意外，我們一律不予責任，由此產生的維修費用由用戶自行承擔。

WHEN HOPPING UP IS IMPROPER 跳躍不正常現象

SYMPTOM 症狀	CAUSE 原因	ACTION 方法
Bullets flying upwards. 子彈向上飛	Too much hop setting. (hop) 設置太大	Gradually return adjustment lever towards Normal. 把調節杆逐漸地調到正常狀態。
Short flying distance of bullets(less hopping up effect). 子彈射程太短 (短于跳躍應有效果)	Too much hop setting. (hop) 設置太大	Gradually return adjustment lever towards Normal. 把調節杆逐漸地調到正常狀態。
	Hop packing contaminated by oil or dirt. Hop包裝被油迹或污垢玷污	Fire bullets equivalent to 4 or 5 magazines or clean the chamber using cleaning rod. 用(槍枝的)通條清潔槍膛
	Worn or damaged hop packing. Hop包裝太舊或被損壞	Purchase the replacement part at your dealer or from Marui and replace it. 向經銷商或Marui購買所需配件，更換hop包裝

SYMPTOM 症狀	CAUSE 原因	ACTION 方法
Cannot adjust 不能調節	Damaged adjustment lever or other parts. 調節杆或其他部件損壞	Purchase the replacement part at your dealer and replace it. 向經銷商購買所需配件，更換hop包裝
Frequent bullets clogging 子彈經常阻塞	Too much hop setting. (hop) 設置太大	Gradually return adjustment lever towards Normal. 把調節杆逐漸地調到正常狀態。
	Improper or too large sized BB bullets. BB彈不合適或太大了	Use the BB Bullets for Electric Gun. 使用標準BB彈
	Dirty hop packing. Hop包裝弄臟	Clean using the cleaning rod or consult your dealer for repair. 用(槍枝的)通條清潔或者向經銷商諮詢維修。

11 MAINTENANCE 保養

1. Fuse Replacement Procedure. 更換保險絲

CM.028

The fuse box comes out when the connectors are pulled out of the stock. 當連接器從槍托里被拉出來時，也把保險絲盒拉出來。



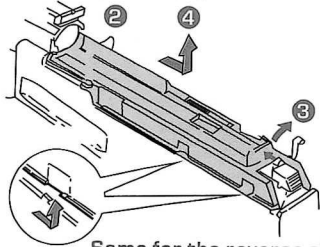
Fuse box (when fuse is replaced, push into the stock all the way.)

Glass tube fuse 保險管
You can buy it at a near-by electric shop or gas station. 你可以在附近的五金店或電器店買到它。
15A Fuse common for electric gun series.
常用於電動槍系列的15A保險絲

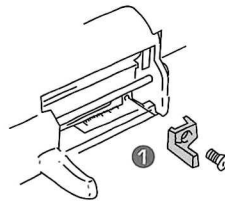
保險絲盒 [當更換好保險絲後，直接把它推進槍托里。]

CM.028S

- Remove the hop lever. 卸下跳躍杠
- Remove the screw shown in the battery storage figure. 卸下電池放置區的螺絲
- Remove the shaft from the receiver top catch button and set to the up-right position. 從槍筒頂部按鈕卸下軸，調整為向上位置。



Same for the reverse side. 背面相同

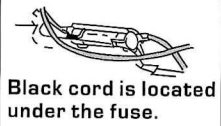


- Remove the cocking lever and battery storing section by sliding them to the rear. Since the engagement is in the wedge shape, carefully assemble after fuse replacement. 向左滑動卸下扳機杠和電池。由於交線是楔形狀，導火線重置時要小心組合。

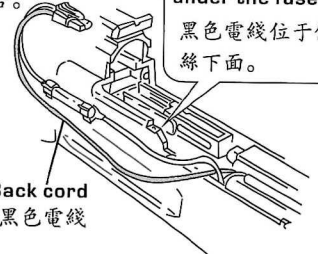
When installing the fuse, insert the black cord first and then the fuse with the fuse terminal mount facing outwards. 當安裝保險絲時，先插入黑色的電線然後將帶有保險絲接線端的保險絲朝向外。

CAUTION
注意

Be careful so as not to loosen small parts. Carefully loosen and tighten the screw so as not to damage the thread. 留意小零件的鬆動，為了避免線受損，小心鬆開或擰緊螺絲。



Black cord is located under the fuse. 黑色電線位於保險絲下面。



Back cord 黑色電線

2. Removing Clogged Bullets 拆卸堵塞子彈

- Insert the cleaning rod from the lead edge of the barrel. 從槍管的鉛邊緣插入清潔棒。

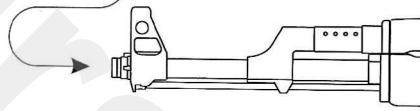
CAUTION
注意

The dummy cleaning rod attached to the gun cannot be used for the clogging bullet clearing purpose. 附在氣槍上的清潔棒模型不能用於清除堵塞子彈。



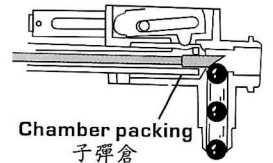
CAUTION
注意

Make sure to insert the cleaning rod AFTER returning the hop up lever to the Normal position. (Hop-OFF) 確保跳躍調整杠回復到正常位置才能插入清潔棒。



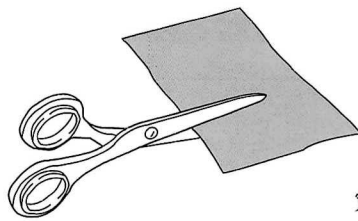
- Be careful so that the angled part of the cleaning rod faces down, and remove clogged bullets. 確保清潔棒的角部分向下，並清除堵塞子彈。

確保清潔棒的角部分向下，並清除堵塞子彈。



Chamber packing 子彈倉

3. Maintenance When Bullet Speed Become Low 當子彈速度變慢時怎樣維修



Cotton cloth 綿布
Width: Approx. 10mm 寬度：大約10mm
Length: Approx 25-30mm 長度：大約25-30mm

Wind the cut cotton cloth. 轉動把綿布卷起來

Cut the cotton to the size shown. Adjust the length accordingly so that it can be inserted smoothly into the barrel. 將棉線剪成如圖所示的大小。適當地調整長度，以便於將其順利地插進槍管里。

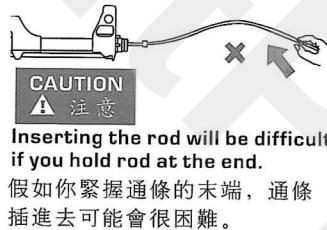
將棉線剪成如圖所示的大小。適當地調整長度，以便於將其順利地插進槍管里。

CAUTION
注意

- Always carry out maintenance AFTER returning the hop up lever to the Normal position. (Hop-OFF)
- Since the chamber is a precision component, avoid use of used BB bullets.
- 在將上扳杆撥回正常位置後，請一定要進行維修保養。
- 由於槍膛是一個精確的部件，請避免使用用過的BB彈。

Hold at the leading end of the rod and insert the rod into the barrel while turning the rod. 當調節杆關閉時，握住杆的末端把它插入槍管里。

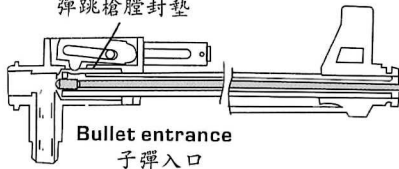
當調節杆關閉時，握住杆的末端把它插入槍管里。



CAUTION
注意

Inserting the rod will be difficult if you hold rod at the end. 假如你緊握通條的末端，通條插進去可能會很困難。

Hop chamber packing 彈跳槍膛封墊



Bullet entrance 子彈入口

Apply a few drops of silicone or Teflon oil. 滴幾滴矽樹脂或特氟綸油

- Drop a few drops of silicone oil or Teflon oil from the bullet entrance, insert BB bullets into the magazine and fire bullets equivalent to 1 or 2 magazine. 從子彈的入口處滴幾滴潤滑油。把BB子彈裝進彈倉，開火1或2次。
- To complete the cleaning, use the cleaning rod (with cotton) as shown below, to remove excess oil. 使用槍支通條按照以下說明除去多餘的潤滑油。

4. FINE ADJUSTMENT OF GEAR ENGAGEMENT 齒輪啮合的微調

CAUTION
注意

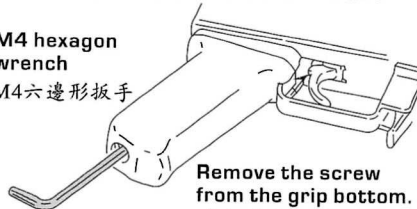
Only when the motor noise becomes high after operations for a long period of time, conduct the fine adjustment as shown. 若使用時間過長，電機發出很大的的噪音時，請按如圖所示對電機進行微調。

[Do not hold by the grip during adjustment. Otherwise, the main body will drop since the grip set screw is removed.]

在調整時不要握緊把手。否則，主體會因為固定把手的螺絲被取下來了而掉出來。

Insert M4 hexagon wrench into the screw hole to adjust. 將M4六邊形扳手插入螺絲孔里以調整。

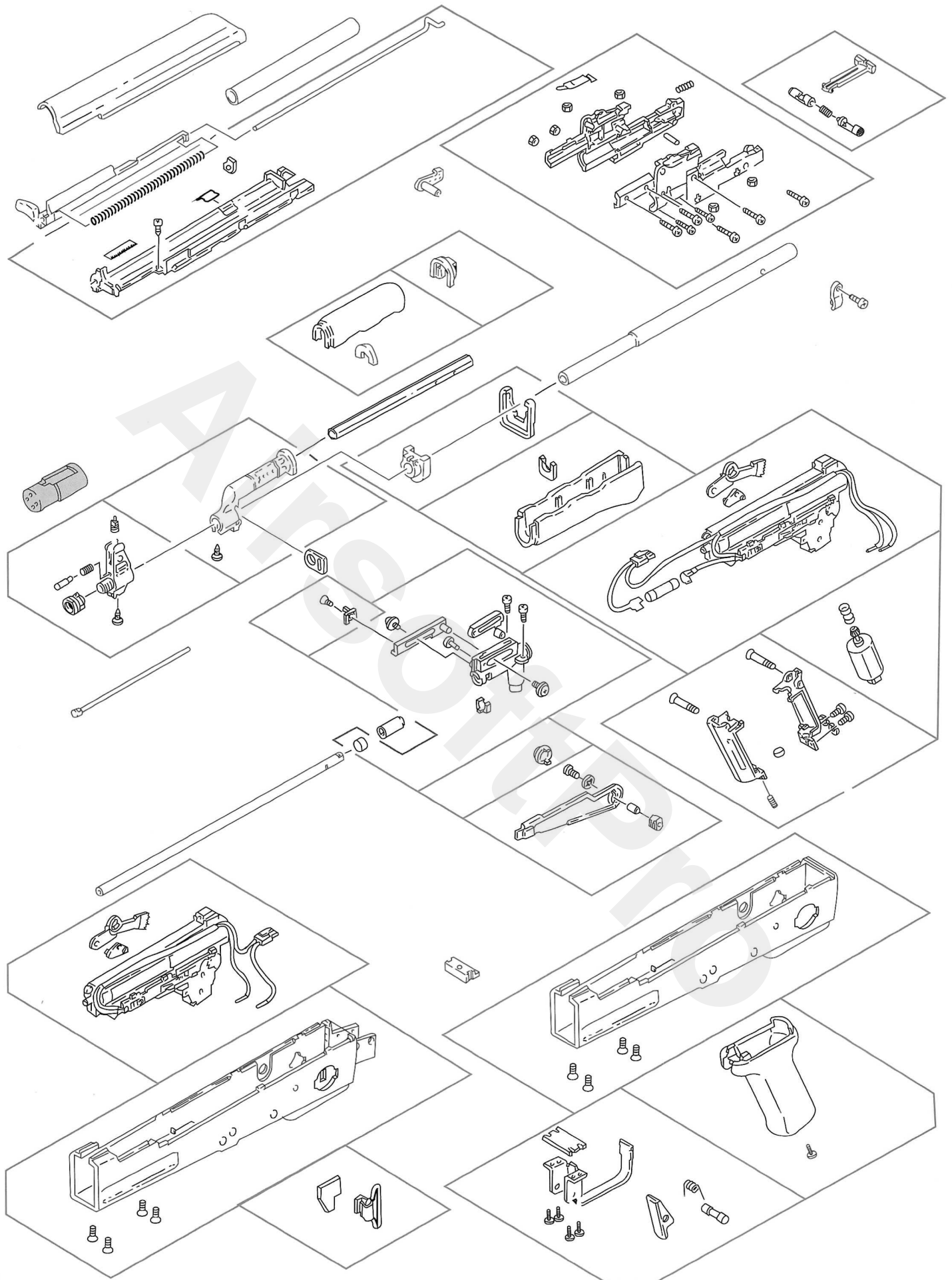
M4 hexagon wrench M4六邊形扳手

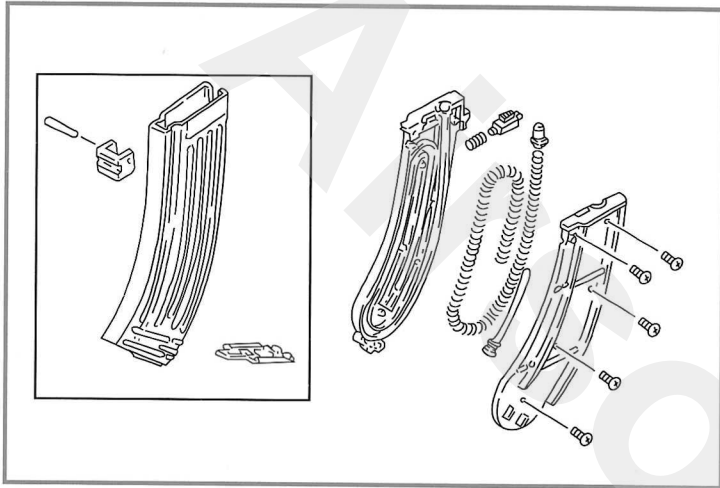
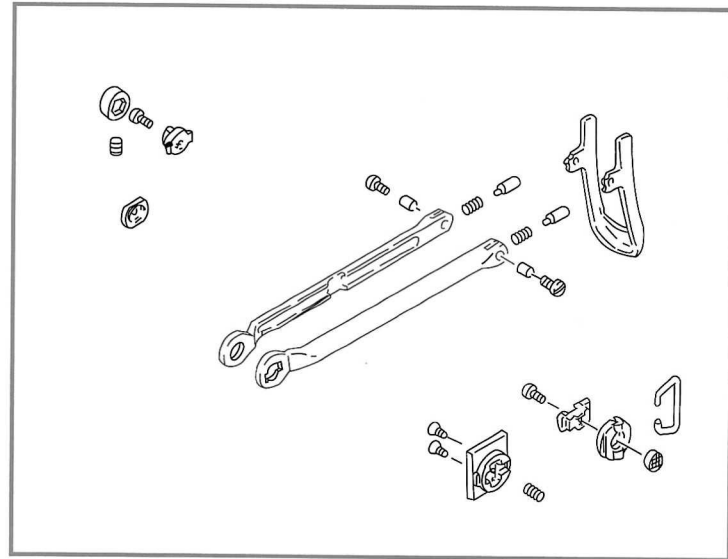
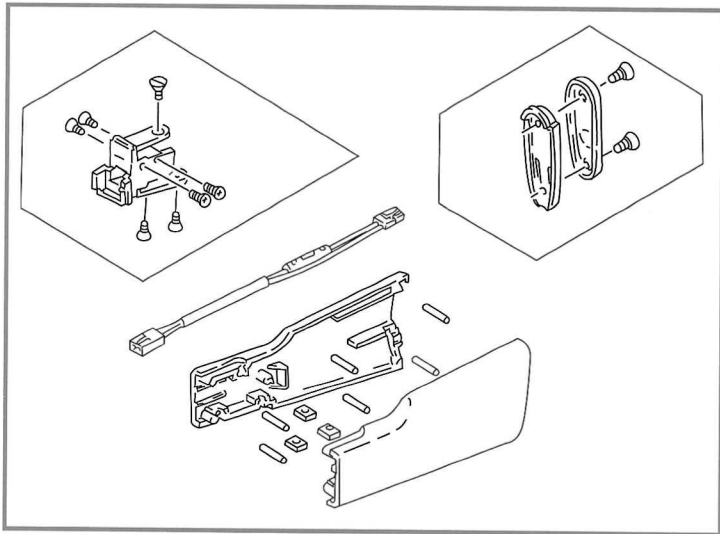


Remove the screw from the grip bottom. 在把手底部擰開螺絲。

CAUTION
注意

- It is recommended to lock the adjustment screw by a screw locking agent or instantaneous adhesive after adjustment of the motor position is complete.
- Normally, do not attempt to adjust.
- Be careful as not to overly tighten the screw as it will damage the gun.
- 建議你在馬達位置調整完成后，使用螺絲釘固定器或瞬間粘劑固定調整螺絲釘。
- 通常不要試圖隨便調整。
- 注意不要過度擰緊螺絲釘以免損壞氣槍。





ELECTRIC AIR GUN 電動汽彈槍

Name		名稱	Cm.028	Cm.028-S
Overall length	全長	870mm	642/880mm(when stock is extended) 642/880mm(枪托展开时)	
Weight	重量	2900 g including battery 2900 包含电池)	2900 g including battery 2900 包含电池)	
Barrel length	槍身長	455mm	455mm	
Magazine capacity	裝彈數	300 rounds 300 发	300 rounds 300 发	
Bullet	子彈	6mmBB bullets 6mmBB 弹	6mmBB bullets 6mmBB 弹	
Initial bullet speed	初速度	90m/sec(light-weight bullet) 90米/秒[重量轻子弹]	90m/sec(light-weight bullet) 90米/秒[重量轻子弹]	
Full auto shooting speed	連射速度	750 to 850 rounds/min 750~850发/分	750 to 850 rounds/min 750~850发/分	